



# AMTSBLATT

[www.stadt-hohenmoelsen.de](http://www.stadt-hohenmoelsen.de)

**Nr.: 2**

Jahrgang 33

31. Januar 2022



Stadt  
HOHENMÖLSEN  
mit den Ortsteilen  
GRANSCHÜTZ  
AUPITZ  
WEBAU  
WÄHLITZ  
RÖSSLUN  
TAUCHA  
ZEMBSCHEN  
KEUTSCHEN  
WERSCHEN  
OBERWERSCHEN

Bekanntmachungen  
Informationen  
Kirchliche Nachrichten  
Kulturveranstaltungen  
Sportveranstaltungen  
Vereinsnachrichten  
Programme



**Impressum:**  
Herausgeber:  
Redaktion:  
Satz und Layout:  
Druck und Verlag:  
Amtsblatt März:

Stadt Hohenmölsen, Der Bürgermeister  
Stadt Hohenmölsen, Frau Bittmann, Markt 1, 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 42-143  
Brasack-Drucksachen, Grünstraße 4, 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 2 30 69  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Tel.: (035 35) 489-0  
Redaktionsschluss: 14. Februar 2022. Das Amtsblatt erscheint monatlich in einer Auflagenhöhe von 6.105 Exemplaren und wird an alle Haushalte der Stadt Hohenmölsen und deren Ortschaften kostenlos verteilt. Sie haben kein Amtsblatt erhalten? Bitte informieren Sie uns unter Tel.: 035 35/489-111



**Fachbereich I – Finanzen/Innere Verwaltung**

**Nachtragshaushaltssatzung und Bekanntmachung der Nachtragshaushaltssatzung**

1. Nachtragshaushaltssatzung zur Haushaltssatzung der Stadt Hohenmölsen für das Haushaltsjahr 2021

Aufgrund des § 103 des Kommunalverfassungsgesetzes vom 17. Juni 2014, in der zurzeit gültigen Fassung, hat die Stadt Hohenmölsen die folgende, vom Stadtrat der Stadt Hohenmölsen in seiner Sitzung am 23.09.2021 beschlossene Nachtragshaushaltssatzung in Verbindung mit dem Beitrittsbeschluss vom 18.11.2021 erlassen:

**§ 1**

Mit dem Nachtrag werden:

	die bisher festgesetzten Gesamtbeträge	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans einschließlich Nachträge festgesetzt auf
Euro				
1. Ergebnisplan				
Erträge	15.923.800	0	0	15.923.800
Aufwendungen	16.553.000	0	0	16.553.000
2. Finanzplan aus laufender Verwaltungstätigkeit:				
Einzahlungen	14.081.800	0	0	14.081.800
Auszahlungen	14.290.300	0	0	14.290.300
aus Investitionstätigkeit:				
Einzahlungen	23.485.200	470.200	32.900	23.922.500
Auszahlungen	17.325.800	1.540.900	0	18.866.700
aus Finanzierungstätigkeit:				
Einzahlungen	276.800	902.800	0	1.179.600
Auszahlungen	186.400	0	0	186.400

**§2**

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen (Kreditermächtigung) wird gegenüber der bisherigen Festsetzung in Höhe von 276.800 Euro um 871.100 Euro erhöht und damit auf 1.147.900 Euro festgesetzt.

Die nach § 107 und §108 Abs. 2 des Kommunalverfassungsgesetzes erforderlichen Genehmigungen sind durch die Kommunalaufsicht des Burgenlandkreises am 12.10.2021 unter dem Aktenzeichen 151701/P/235/2021-NT erteilt worden.

Hohenmölsen, 19.11.2021

**§3**

Die bisher festgesetzte Verpflichtungsermächtigung wird nicht geändert.

Haugk  
Bürgermeister



**§4**

Der Höchstbetrag der Liquiditätskredite wird gegenüber dem bisherigen Betrag in Höhe von 8.386.800 Euro um 2.918.300 Euro verringert und damit auf 5.468.500 Euro festgesetzt.

Die Satzung wurde unter der Internetadresse [www.stadt-hohenmoelsen.de](http://www.stadt-hohenmoelsen.de) veröffentlicht (Bereitstellung am 22. November 2021). Bei dem dort eingestellten elektronischen PDF Dokument handelt es sich um die amtlich verkündete Fassung.

**§5**

Die Steuersätze werden nicht geändert.



## Werden Sie Interviewer/-in beim Zensus 2022

---

2022 findet in Deutschland der Zensus – auch bekannt als Volkszählung – statt. Für die Befragungen von Haushalten und an Wohnheimen suchen wir aktuell Interviewerinnen und Interviewer. Der Erhebungszeitraum erstreckt sich über 12 Wochen und startet am 16.05.2022. Die Befragungstermine können Sie innerhalb dieses Zeitraumes – in Absprache mit Ihrer zuständigen Erhebungsstelle – frei einteilen und erhalten eine **steuerfreie Aufwandsentschädigung**.

Wenn Sie uns als Interviewerin oder Interviewer beim Zensus 2022 in den Orten Gleina, Goseck, Mertendorf, Schönburg, Freyburg, Hohenmölsen, Lützen, Stößen, Teuchern, Weißenfels, Wethau, sowie deren Ortsteile unterstützen möchten, kontaktieren Sie uns.

### Interessiert?

Weitere Informationen telefonisch unter

**03443 370400 | 03443 370401**

oder per E-Mail an

**[weissenfels@ehst.sachsen-anhalt.de](mailto:weissenfels@ehst.sachsen-anhalt.de)**

oder online auf der Homepage

**<https://www.weissenfels.de/de/zensus-2022.html>**

**Erhebungsstelle  
Weißenfels**



**Burgenlandkreis**

**Fachbereich I – Finanzen/Innere Verwaltung**

**Landrat beantwortet live jede Woche Fragen**

Landrat Götz Ulrich wird ab dem kommenden Mittwoch einmal wöchentlich aktuelle Fragen der Einwohnerinnen und Einwohner live beantworten. Fragen können immer bis Montag um 12:00 Uhr per E-Mail an [belandratung@blk.de](mailto:belandratung@blk.de) oder per Brief an

Landratsamt Burgenlandkreis  
 Pressestelle  
 Schönburger Straße 41  
 06618 Naumburg

gesendet werden.

Aus den Einsendungen werden drei Fragen ausgewählt und im Rahmen einer digitalen Pressekonferenz durch den Landrat beantwortet.

Die digitale Pressekonferenz findet ab dem 26. Januar 2022 wieder wöchentlich um 14:30 Uhr statt. Der Stream kann live auf YouTube verfolgt oder im Nachhinein auf dem YouTube-Kanal des Burgenlandkreises unter *Burgenlandkreis - YouTube* angesehen werden.

**Fälligkeit der Grund- und Gewerbesteuern**

Am 15.02.2022 werden folgende Abgaben zur Zahlung fällig:

- Gewerbesteuern: Vorausleistungsrate I. Quartal 2022
- Grundsteuer A + B: Vorausleistungsrate I. Quartal 2022

Bei Zahlungspflichtigen, die der Stadtkasse eine Einzugsermächtigung erteilt haben, wird der fällige Betrag von dem angegebenen Konto abgebucht.

Bei Überweisungsaufträgen sollte unbedingt das Kassenzichen angegeben werden.

**Verspätet eingehende Zahlungen sind mit Säumniszuschlägen und Mahngebühren zu belegen.**

Um Mahnungen zu vermeiden, empfiehlt sich ein SEPA Lastschriftmandat bei der Stadtkasse einzureichen.

Den Vordruck dafür finden Sie auf der Homepage der Stadt Hohenmölsen im Bereich:

Bürgerservice – Satzungen & Formulare – Steuern/Finanzen

Für Ihre Beachtung bedanken wir uns im Voraus.

**Der Impfbus des Burgenlandkreises hält in Hohenmölsen**

**Wann?** 31.01.2022, 11:00 – 17:00 Uhr **Wo?** Bürgerhaus Hohenmölsen  
 Dr.-Walter-Friedrich-Straße 2,  
 06679 Hohenmölsen



**Der Erholungspark Mondsee sucht:**

**Reinigungskraft (m/w/d) 15 Std/Wo oder auf 450 € Basis**

Die Stelle ist befristet vom 1. April bis voraussichtlich 30. September 2022. Sie werden zur Unterstützung unserer Mitarbeiter, aber auch selbstständig eingesetzt. Sie arbeiten 1-2 Tage pro Woche, das kann wochentags und am Wochenende sein. Zu reinigende Objekte sind je nach Tagesplan die Sanitäranlagen mit Duschen, Verwaltung und Informationszentrum sowie unsere Mietunterkünfte wie Schäferwagen und Schlafpods. Sie werden von einer erfahrenen Reinigungskraft eingearbeitet. Die Einsatzpläne werden mit Ihnen abgestimmt.

**Rettungsschwimmer (m/w/d)**

Für die Badesaison vom 15. Mai bis voraussichtlich 15. September 2022 sucht der Zweckverband Erholungspark Mondsee ab sofort Rettungsschwimmer auf Minijob-Basis oder Ferienjob. Bewerber/innen sollten mindestens 16 Jahre alt sein und müssen das Rettungsschwimmabzeichen in Silber nachweisen können.

**Kassierer für Eintritt Strandbad (m/w/d)**

Sie arbeiten stundenweise, befristet vom 15. Mai bis voraussichtlich 15. September 2022. Sie sind mindestens 17 Jahre alt.

**Erholungspark Mondsee, Sonnenweg 1, 06679 Hohenmölsen**  
**034441 20388 | [info@erholungspark-mondsee.de](mailto:info@erholungspark-mondsee.de) | [www.erholungspark-mondsee.de](http://www.erholungspark-mondsee.de)**

**Fachbereich II – Ordnung und Soziales****Information zur Entsorgung  
von Sperrmüll und Elektroaltgeräten**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

aus gegebenem Anlass möchten wir darauf hinweisen, dass die Entsorgung von Sperrmüll und Wertstoffen wie Elektroaltgeräten und Altmetall **nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung**

**Sperrmülltelefon des AW SAS 034445 / 223-41  
oder via Online-Anmeldung auf [www.awsas.de](http://www.awsas.de)**

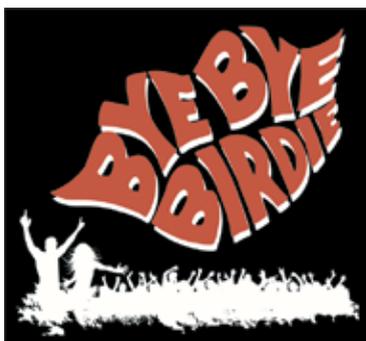
erfolgt!

Unangemeldet herausgestellte Abfälle werden weder eingesammelt noch entsorgt und sind zwingend vom Besitzer wieder zurückzunehmen.

*T. Ecker*  
Sachgebietsleiter Ordnung und Sicherheit

**Bürgerhaus****VERANSTALTUNGEN IM  
BÜRGERHAUS HOHENMÖLSEN**

Samstag, 02.04.2022 14:00 Uhr Einlass  
15:00 Uhr Beginn



„Bye, Bye, Birdie“, das Erfolgsmusical von Charles Strouse, Lee Adams und Michael Stewart. Das MU-TH Musiktheater der KulturVilla Zeitz feiert in diesem Jahr sein 15-jähriges Jubiläum und bringt zusammen mit der Jugendtheatergruppe Karambolage einen echten Musical-Klassiker auf die Bühne.

**INFORMATION Sprechstunde Jugendweihe**

**Die Sprechstunde der Interessenvereinigung Jugendweihe am Mittwoch, 02.02.2022 im Bürgerhaus ist abgesagt.**

Zwecks Nachfragen zur Jugendweihe ist die Ansprechpartnerin, Frau Karin Schulz unter folgenden Kontaktdaten zu erreichen:  
Telefon 03445 / 7 10 87 63  
E-Mail [karin.schulz@jugendweihe.info](mailto:karin.schulz@jugendweihe.info)

*G. Haubenreißer*  
Bürgerhaus

**AW Sachsen-Anhalt Süd - AöR****Ab sofort auch online:  
Anmeldungen zur Abholung von Sperrmüll,  
Elektroaltgeräten und Altmetall bei der  
Abfallwirtschaft Sachsen-Anhalt Süd - AöR**

Sie möchten Ihren Sperrmüll, Elektroaltgeräte und Altmetall zur Abholung anmelden und haben die Telefon-Sprechzeit knapp verpasst? Oder Sie haben nur abends die Ruhe und Zeit für Ihre Erledigungen? Dies sollte kein Problem mehr sein, denn die AW SAS - AöR bietet neben der Möglichkeit der telefonischen Anmeldung auch die **Anmeldung im Internet** an.

Nutzen Sie den Service des Online-Formulars auf der Internetseite **[www.awsas.de](http://www.awsas.de)**, um ganz bequem und jederzeit Ihren Abholtermin für Sperrmüll, Elektroaltgeräte oder Altmetall zu vereinbaren. Der Schnellzugriff „Sperrmüll online“ auf der Startseite führt Sie direkt zum Eingabeformular. Sollten Sie Fragen beim Ausfüllen haben, wenden Sie sich bitte an das Sperrmüll-Telefon 034445 223-41 im Rahmen der regulären Telefonsprechzeiten.

The advertisement features a QR code in the top left corner. A speech bubble on the right contains the text 'SIE BRAUCHEN PLATZ FÜR ERSATZ?'. Below this, a computer monitor with a cracked screen sits on a wooden desk. A green banner at the bottom of the image reads 'Sperrmüll, Elektroaltgeräte & Altmetall jederzeit online zur Abholung anmelden.' The website address 'www.awsas.de' is displayed at the very bottom.

Bitte beachten Sie: **Änderungen** zu Ihrem bestehenden Abholtermin oder eine Stornierung können weiterhin **ausschließlich telefonisch** während der allgemeinen Telefonsprechzeiten unter Telefon 034445 223-44 vorgenommen werden.

**Suchen Sie ein  
originelles Geschenk?**

Erholungsport  
**MONDSEE**

Wie wäre es mit einer  
Saisonkarte für das Strandbad Mondsee?

-  Erwachsene 60€
-  Kinder bis 13 Jahre 25€
-  Studenten, Azubis, Schüler ab 14 Jahre sowie Personen mit Behinderung 30€

Sonnenweg 1, 06679 Hohenmölsen, 034441 20388



**Nichtamtlicher Teil**

Die im nichtamtlichen Teil geäußerten Meinungen und Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

**Die Kirchengemeinden Hohenmölsen geben bekannt**

**Evangelisches Kirchspiel Hohenmölsen-Land**

**Gottesdienste**

Unser Hygienekonzept umfasst die Erfassung der Teilnehmenden (dies geht auch über die Corona-WarnApp oder die Luca-App) und Abstand, sowie weiterhin das Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes in den Kirchen und zum Singen.

Alle Termine sind vorläufig. Änderungen aufgrund neuer Bestimmungen sind möglich.

**Sonntag, 06.02.2022 – 4. Sonntag vor der Passionszeit**  
10:30 Uhr Teuchern Gottesdienst

**Sonntag, 13.02.2022 – Septuagesimae**  
09:00 Uhr Muschwitz Gottesdienst

**Sonntag, 20.02.2022 – Sexagesimae**  
10:30 Uhr Hohenmölsen Gottesdienst

**Sonntag, 27.02.2022 – Estomihi**  
09:00 Uhr Keutschen Gottesdienst

**Sonntag, 06.03.2022 – Invocavit**  
10:30 Uhr Hohenmölsen Familiengottesdienst  
Bürgerhaus Abschluss der Kinder-Bibel-Tage

**Regelmäßige Gruppen**

Je nach aktuellen Verordnungen finden die Treffen im Gemeindehaus (Altmarkt 13) statt:



Flöten und Gitarrengruppe ab 24. Februar



Kindertreff	ab 25. Februar	15:30 Uhr
Konfirmanden	19. Februar	10:00-14:00 Uhr
Kreativkreis	17. Februar	19:30 Uhr
Mütterkreis	15. Februar	15:30 Uhr

**Kontakte**

Wir sind gern weiterhin für Sie erreichbar. Bitte rufen Sie an, wenn Sie einen Termin vereinbaren wollen (auch für einen Besuch im Gemeindebüro).

**Gemeindebüro**, Gemeinsekretärin: Frau Weis für den Pfarrbereich Hohenmölsen, Altmarkt 13  
Öffnungszeiten: donnerstags, 09:00-12:00 Uhr  
Telefon: 034441/229 10 Mobil: 0179/66421 07  
Mail: [gemeindebuero@noezz.de](mailto:gemeindebuero@noezz.de)

Friederike Rohr (ordinierte Gemeindepädagogin)  
Tel.: (mobil) 0177/6808461 Mail: [friederike.rohr@noezz.de](mailto:friederike.rohr@noezz.de)

Johannes Rohr (ordinierter Gemeindepädagoge)  
Tel.: (mobil) 0151/14458110 Mail: [johannes.rohr@noezz.de](mailto:johannes.rohr@noezz.de)

**Kirchengemeinde Granschütz**

Wir laden ein im Monat Februar 2022:

**Gottesdienste:**

**Samstag, 05.02.2022**  
16:00 Uhr Borau

**Sonntag, 06.02.2022**  
09:00 Uhr Zorbau

**Sonntag, 13.02.2022**  
14:00 Uhr Granschütz mit Taucha

**Sonstige Veranstaltungen:**

**Dienstag, 15.02.2022**  
14:00 Uhr Frauenkreis im Pfarrhaus Granschütz

Auf Grund der aktuellen Pandemiesituation kann es jederzeit zu Änderungen kommen. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Weitere Informationen und Termine finden Sie auch im Internet unter [www.kirche-bei-uns.de](http://www.kirche-bei-uns.de).

**Konzerte und Veranstaltungen**

**Ökumenische Kinder-Bibel-Tage**

**4.-6. März 2022, Bürgerhaus Hohenmölsen**

In guter Tradition (und der Hoffnung, dass es möglich sein wird) wollen wir auch in diesem Jahr mit Kindern den Weltgebetstag feiern und dabei England, Wales und Nordirland kennenlernen. Die gute Nachricht, dass Gott uns Hoffnung gibt, egal was ist, steht dabei im Mittelpunkt. Gemeinsam entdecken wir Land und Leute, werden gemeinsam kreativ. Weitere Informationen und Anmeldung: Ingrid Gätke (03441 718625/ [i.gaetke@noezz.de](mailto:i.gaetke@noezz.de)), Dorothea Kotzian oder im Gemeindebüro

**Konzert mit Björn Casapietra**

**6. März 2022, 19:00 Uhr, Stadtkirche St. Peter Hohenmölsen**  
Kartenvorverkauf im Gemeindebüro (Altmarkt 13) und Bürgerhaus sowie online unter: [www.eventim.de](http://www.eventim.de)  
Für die Teilnahme am Konzert gilt die 2G-Regel.

**KinderSachenBörse**

**12. März 2022, Bürgerhaus Hohenmölsen**

Wieder sollen Kinderkleidung und Spielsachen neue Besitzerinnen und Besitzer finden. Die Verkaufenden können sich ab dem 6. Februar unter: [kindersachenboerse@noezz.de](mailto:kindersachenboerse@noezz.de) anmelden. Momentan gilt für das Bürgerhaus 2G für alle, die bei dieser Veranstaltung beteiligt sind.

Hinweise und Informationen auch online unter: [www.noezz.de](http://www.noezz.de)

**Städtepartnerschaft**

Der Städtepartnerschaftskreis wünscht allen Bürgern und Bürgerinnen für das neu begonnene Jahr 2022 viel Gesundheit, Glück, Hoffnung, Zufriedenheit und Zuversicht!



Im vergangenen Jahr konnte unser traditionelles Kochduell wieder nicht stattfinden und so haben wir uns gedacht, ein helles Licht in diesen etwas düsteren Zeiten zu entzünden.

Es folgten viele unserem Licht und so konnte der Städtepartnerschaftskreis der Stadt Hohenmölsen pünktlich zum Weihnachtsfest dem Kinder- und Jugendhaus Teuchern eine Spende in Höhe von 1215,00 € überbringen.

Das Kinderheim freute sich sehr über die Spende und kann somit den Kindern eine Ferienfahrt nach Limbach im Vogtland ermöglichen.



Danke an alle Bürger und Vereinen aus Hohenmölsen, den Kochteams des Weihnachtsmarktes und den Mitarbeitern des OP/Anästhesie Teams der Asklepios Klinik Weißenfels!

*Ihr Städtepartnerschaftskreis!*

**ZWA**  
**Bad Dürrenberg**

Bereitschaftstelefon:  
**0163 54 25 020**

**KiTa „Kinderland-Sonnenschein“****Weihnachtszeit bei den Eichhörnchen**

Wie sieht denn die Weihnachtszeit bei den Kindern im Kindergarten aus? Bei uns, den Eichhörnchen, stand viel auf dem Plan. Angefangen wurde damit, dass wir unseren Raum weihnachtlich dekoriert haben. Danach ging es für uns an die Bleche und den Teig, denn wir haben Plätzchen für unsere Weihnachtsfeier gebacken. Von Schokoäpfeln über Weihnachtskarten für unsere Eltern bis hin zur Weihnachtsfeier hatten wir viel zu tun.

Unsere Weihnachtsfeier war sehr gemütlich, viele Lichter, eine lange Tafel und der Weihnachtsbaum glänzte in vielen verschiedenen Farben. Es gab Würstchen, Plätzchen und Kinderpunsch, als dann auf einmal der Weihnachtsmann an unserem Fenster vorbei lief, klopfte und einen großen Sack vor die Tür stellte. In diesem Sack waren viele tolle Geschenke für uns drin.

Die Weihnachtszeit im Kindergarten ist immer wieder schön.

*Von den Erzieherinnen der Eichhörnchen-Gruppe  
KiTa Kinderland-Sonnenschein*





Senioren- und Behindertenbeirat  
der Stadt Hohenmölsen

**Liebe Senioren und Seniorinnen,  
werte Mitbürger und Mitbürgerinnen,**

obwohl schon einige Wochen im neuen Jahr vergangen sind, möchten wir Mitglieder des Seniorenbüros Ihnen allen noch ein glückliches und vor allem ein gesundes neues Jahr wünschen. Gern wären wir wieder uneingeschränkt für Sie da und wir sind optimistisch, dass diese Zeit eines Tages wieder kommen wird. Durch die gesetzlich geregelten Coronamaßnahmen können wir in unseren Räumen bedingt wieder Veranstaltungen anbieten.

Der Zutritt zum Seniorenbüro ist nur für geimpfte und genesene Personen (2G) möglich. Zusätzlich gilt die Einhaltung von Sicherheitsabständen und Maskenpflicht.

Unter obigen Bedingungen wird Herr Lasch Ihnen am 17.02.2022, um 14:00 Uhr, über seine Eindrücke und Erlebnisse während seiner Reise von Sydney nach Perth erzählen. Wer Herrn Lasch schon einmal erlebt hat, weiß wie interessant und unterhaltsam seine Berichte sind. Damit wir die räumlichen Bedingungen im Vorfeld schaffen können, ist es notwendig, dass Sie sich anmelden. Dazu erreichen



Tel.: 034441/41805

Sie uns jederzeit telefonisch unter 034441 / 4 18 05. Sie können sich auch persönlich im Büro anmelden. Bitte beachten Sie dabei die oben genannten Bedingungen und unsere geänderten Öffnungszeiten.

**Ab sofort ist unser Büro zu folgenden Zeiten geöffnet:**

- Dienstag:** 13:00 – 16:00 Uhr
- Donnerstag:** 13:00 – 16:00 Uhr
- Freitag:** 08:00 – 12:00 Uhr

Wir hoffen und wünschen, dass wir auch in Zukunft wieder mehrere Veranstaltungen für Sie organisieren können. Für Fragen oder Probleme sind wir telefonisch für Sie ständig zu erreichen.

Bleiben Sie gesund.

*S. Förster*

**TAXI KNAPP**  
Hohenmölsen  
Telefon: **034441-22946**  
Fax: **034441-20523**  
Friedensstraße 14 • 06679 Hohenmölsen

**Unsere Leistungen für Sie:**

- Taxi und Kleinbus
- Krankenfahrten für alle Krankenkassen
- Dialyse-, Chemo- und Strahlentherapiefahrten
- Flughafentransfer / Reisebuszubringer
- Schülerbeförderung
- Kurierfahrten

**Mobile Krankenpflegestation GmbH**  
*Monika Reimann*

**Wir bieten:**

- ambulante Kranken- und Pflegeleistungen
- zuverlässige Haushaltshilfe
- Wohnen mit Service

**NEU** • Tagespflege „Am Kirschberg“

Platz an der Mühlstraße 1 • 06682 Teuchern • Tel. 03 44 43 / 2 11 38

*Pflege ist Vertrauenssache!*

**Residenz am Wasserturm GmbH**  
Ihr Pflegeheim mit Herz!

Goethestraße 26 • 06679 Hohenmölsen • Tel. 03 44 41 / 99 07 -0



## Antennenverein HHM e.V.



Der Dezember 2021 hielt für den Antennenverein Hohenmölsen angespannte Tage bereit, an denen durchaus noch offen war, ob sich die notwendige qualifizierte, vertrauensvolle Zusammenarbeit für Wartung und Service unserer Anlagen im Kabelnetz Hohenmölsen nach Ausscheiden unseres bewährten alten Vertragspartners fortsetzen ließe. Es zeigte sich schnell, dass wichtige Voraussetzungen eine Rolle spielen, bei denen neben der betrieblichen Kompetenz auch „örtlich verfügbare Fachkräfte“ wesentlich sind. Als dann Ende Dezember 2021 die Unterschriften den neuen Wartungs- und Servicevertrag besiegelten, waren feste Grundlagen für die Fortentwicklung, Wartung und Reparatur unserer Anlagen geschaffen. Unser neuer Vertragspartner ist:

SAT-Kabel-TV Blumenschein  
Merseburger Straße 25  
06667 Weißenfels  
Tel.: 03443 / 20 81 76

Pünktlich mit dem neuen Jahr hat die vereinbarte Arbeit begonnen. Vorstand und Mitglieder des AVH haben allen Anlass, von einer guten Zusammenarbeit auszugehen. Es zeigte sich bereits in den ersten Tagen, dass unsere Mitglieder auch schon persönlich das Angebot in dem Weißenfelser Fachgeschäft nutzen. Die bisherigen, bekannten Verbindungen zur Information des Vorstandes über aufgetretene Fehler und Mängel sowie der Informationsweg für weitere Hinweise der Mitglieder bleiben wie bisher unverändert.

Mittlerweile hat die Einzahlung/Überweisung der Mitgliedsbeiträge für 2022 begonnen und es gilt unsere Information im letzten Amtsblatt über deren Entwicklung. Die Mitglieder haben den Hinweis auf die zu erwartende Erhöhung des Mitgliedsbeitrages ab 2022 zur Kenntnis genommen und überweisen ihren Beitrag auf dieser Grundlage:

### Neuer jährlicher Mitgliedsbeitrag mit Beschluss der Vertreterversammlung im April 2022: 47,00 €

Das bedeutet für das erste Geltungsjahr 2022 anteilig 43,50 €. Viele folgen der Empfehlung, bei ihren Überweisungen bereits jetzt für das laufende Jahr auch die 43,50 € zu überweisen. Wer den formellen Beschluss der Vertreterversammlung im April abwarten möchte und jetzt zunächst noch die bisherigen 37,00 € überweist, hätte dann ab Beschluss im April 6,50 € nachzuzahlen. Sitzungsgemäß ist der Jahresbeitrag bis zum 31. März zu überweisen.

#### Kontodaten:

IBAN: DE 91 8005 3000 3000 0005 25  
BIC: NOLADE 21 BLK

Setzen wir unser Werk, das Kabelnetz Hohenmölsen, weiter mit Engagement zukunftssicher fort!

Der Vorstand



**Profitieren Sie von über 25 Jahren Erfahrung in der Pflege**

**AWO** Kreisverband Burgenlandkreis e.V.

**Häusliche Pflege** | **AWO Tagespflege**  
für Zeitz/Hohenmölsen/Teuchern und Umgebung  
Weißenfelser Straße 1, 06712 Zeitz

- häusliche Alten- & Krankenpflege
- hauswirtschaftl. Versorgung
- Hausnotruf
- Betreuung & Entlastung

Telefon: 03441/22 86 03 oder 034441/44 555

**„Tagsüber gemeinsam – Abends zu Hause“**

- vielfältige Beschäftigungen
- Grund- & Behandlungspflege
- gemeinsames Essen
- individuelle Betreuung von demenziell Erkrankten
- Hol- & Bringeservice
- kostenloser Schnuppertag

Telefon: 03441 / 72 57 78-10  
E-Mail: tagespflege@awo-blk.de

**Sprechen Sie uns an. Wir beraten Sie unverbindlich & kostenlos**

**www.awo-blk.de**

**AWO Kreisverband Burgenlandkreis e.V.**  
Ambulanter Pflegedienst · Altengerechtes Wohnen · Stationäre Altenpflege  
Menüservice · Tagespflege

**Speisepläne im Internet unter:**  
[www.menueservice.awo-blk.de](http://www.menueservice.awo-blk.de)

**AWO - Menüservice** Wir verleihen Ihrem Essen Räder!

**Frisch - Preiswert - Lecker - Flexibel**

- Lieferung von Montag bis Sonntag, Preis ab 4,20 €
- Täglich 3 Gerichte zur Auswahl inkl. Nachtisch
- kurzfristige An- oder Abbestellung möglich
- Bestellung bis 8.00 Uhr - Lieferung am gleichen Tag

034441 / 44532

Clara-Zetkin-Straße 20 · 06679 Hohenmölsen · <http://www.awo-blk.de>  
Fax: 034441 / 44540 · E-Mail: [menueservice@awo-blk.de](mailto:menueservice@awo-blk.de)





**Dachpfleger**  
**Udo Weidner**  
**DACHDECKERMEISTER**

Gerüst und Kranarbeiten  
Dacharbeiten aller Art  
Fassadenarbeiten  
Dachklempner  
Kaminköpfe

Zeitzer Str. 18  
06679 Hohenmölsen  
Tel. 034441-392318  
Fax. 034441-392319  
Funk. 015156338762

dach.pfleger@gmail.com  
Mitglied der Dachdecker-Innung

**BauCentrum** Hohenmölsen  
Baustoffe Baumarkt Gartencenter

*Wo die Profi's kaufen*

- **Baustoffhandel** •
- **Baumarkt** •
- **Blumenzentrum** •
- **LKW mit Kran zur Auslieferung** •

**BauCentrum Hohenmölsen**  
Gewerbegebiet Einheit · 06679 Hohenmölsen  
Tel.: 034441 / 44950 · Fax 449520  
Mo-Fr 6<sup>30</sup>-18<sup>00</sup> Uhr · Sa 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> Uhr

**JUNGHANS**

**Sanitär · Bäder · Heizung**  
**Spanndecken · Blechdächer**

**Beratung · Installation · Service**

Dobergaster Str. 1 · 06679 Hohenmölsen · ☎ 03 44 41 / 2 11 25 + Fax 4 18 89

**MITNETZ STROM**

Störungsrufnummer (kostenfrei)  
Montag bis Sonntag 00:00 – 24:00 Uhr

**0800 2 30 50 70**

**Steuerberaterin** Iris Schmidt  
Kanzlei für Steuerangelegenheiten

- Steuererklärungen
- Jahresabschluss / Bilanzen
- Finanzbuchhaltung
- Existenzgründung
- Lohnbuchhaltung
- Vereinssteuerrecht

Wir beraten Sie gerne!  
**Iris Schmidt**  
info@is-steuerberaterin.de  
www.is-steuerberaterin.de

Zeitzer Str. 29  
06679 Hohenmölsen

Tel. 034441 - 22 301  
Fax 034441 - 22 320

**Elektro Henseleit**  
Elektromeisterbetrieb

**Elektroinstallation aller Art**  
**Trockenbau**  
**Blitzschutz**  
**Photovoltaik**

Friedensstraße 32  
06679 Hohenmölsen  
Tel.: (034441) 33126 Fax: 23007  
[info@elektro-henseleit.de](mailto:info@elektro-henseleit.de)

**AUTO-SERVICE KÜHLING**  
Kfz-Meisterbetrieb

Unfallinstandsetzung · Abschleppdienst · Reifenservice  
Hauptuntersuchung · Abgastest

Pirkau 2 · 06711 Zeitz OT Pirkau · Telefon 03441 - 6807 02 · Funk 01 72 - 794 71 49



Schätze im Stadtarchiv ... – ... in alten Akten geblättert

**Bergbau um Hohenmölsen - Der Tagebau Wähltitz  
Die Zahnradbahn**

Mit dem Ausbau von Wähltitz zum Großtagebau war die „gebrochen Förderung“ mittels Kettenkahn im Tagebau und Umladung der Kohle aus dieser in die Großraumkohlebahn nicht wirtschaftlich. Ziel war es, die Kohlezüge direkt unter den Kohlebaggern zu beladen. Für eine Kohleausfahrt mittels Adhäsionsbahn über Gleisausfahrten war das Gelände zu knapp, man entschied

sich für eine direkte Ausfahrt über eine schiefe Ebene mittels Zahnradbahnbetrieb. Diese war ca. 700 m lang. Die Steigung betrug 1:15, der Höhenunterschied rund 40 m. Das Zahnstangensystem basierte auf dem Patent Strub, die beiden Zahnradlokomotiven von Borsig/Siemens besaßen eine Leistung von je 240 PS.



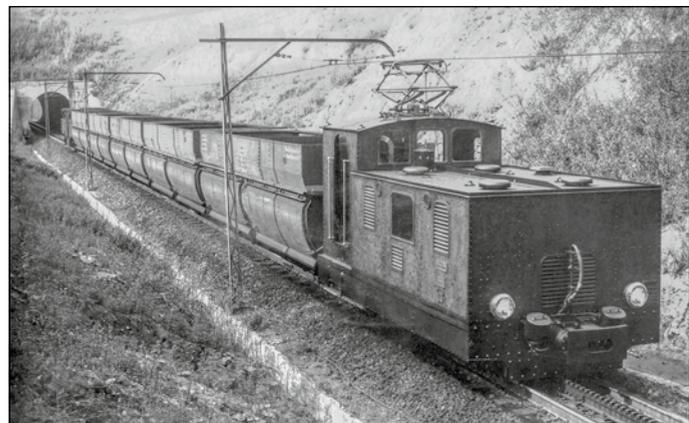
Die Kohleausfahrt ist fertig

Die beiden Tunnel wurden während der Ausbaggerung des Einschnittes „bergmännisch aufgeföhren“ und mit Betonformsteinen ausgebaut. Die Zahnradlokomotiven schoben die Kohlezüge bis auf Geländehöhe bei +167.9 zu den Zufahrten zum Hochbunker bzw. zum Kohlebahnhof.



Ausbaggern der Kohleausfahrt. Hinter dem Löffelbagger der „untere Tunnel“

Die Zahnradbahn führte vom Kohledrehpunkt bei +130 im Tagebau zunächst durch einen 220 m langen, unteren Tunnel, über dem sich der gesamte Abraumdrehpunkt mit den Gleisen von der Baggerseite zur Kippe befand. Dem bis zu 30 m tiefen und 200 m langen Einschnitt folgte ein 50 m langer oberer Tunnel, über den bis zur Inbetriebnahme der Zahnradbahn die Kettenbahnförderbrücke zum Kohlebunker an der Seilbahnstation sowie der Fahrweg Zetzsch-Göthewitz führte.



Die Borsig/Siemens-Zahnradlokomotive im Einsatz auf der Kohleausfahrt des Tagebaus Wähltitz I. Die Lok bringt einen Leerzug mit Kohlewagen von Orenstein & Koppel samt der Adhäsionslok am Zugschluss zurück in die Grube.

Über den Tunnel führt ein öffentlicher Weg und bis zur Inbetriebnahme der Zahnradbahn auch eine Kettenbahnstrecke aus dem Tagebau.

Bild aus: R. Schumann; Kohlebahnen im Zeitz-Weißenfölscher Revier Barteld Verlag, 2009



Gruppenfoto zum Montageabschluss der Zahnradbahn

Recherche: Text: Rolf Kirsten  
Fotos: Rolf Kirsten, Bergbaumuseum Deuben  
Bildbearbeitung: Brasack-Drucksachen



### Anwaltskanzlei Carmen Borchert

#### Carmen Borchert

Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht und Verkehrsrecht

**Ernst-Thälmann-Straße 5**    **Tel. 034441-22 696**  
**06679 Hohenmölsen**    **Fax. 034441-22 697**  
info@anwalt-borchert.de    www.anwalt-borchert.de

Ich bin für Sie da in:

- **Familien**sachen
- **Verkehrsunfall**angelegenheiten
- **Bußgeld-** und **Strafsachen**

Ferner im:

- **Arbeits-** und **Zivilrecht** sowie
- **Miet-** und **Grundstücksrecht**

### Steuerwissen ist Geld!

Wissen, wie man Steuern spart!



Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

#### Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

#### Beratungsstelle: Manuela Oeftger

Wählitzer Weg 12 • 06679 Hohenmölsen  
Tel.: (034441) 2 40 88

**Sprechtag:** Dienstag und Donnerstag

(kostenlos)

Info-Telefon 0800-181 76 16

info@vlh.de // www.vlh.de



## Fernwärme GmbH

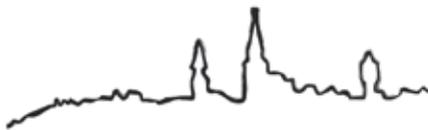
Hohenmölsen-Webau

Bereitschaftstelefon:

**034441 / 4 72 17**



## SACHSEN-ANHALT



**Hohenmölsen Hat Mehr**

**Eine Stadt voller Energie!**



### Ich bin Sparkasse.

Geben Sie den Verkauf Ihrer Immobilie in die Hände des Marktführers.

#### Tina Richter

Markt 22  
06667 Weißenfels  
Tel. 03441 727-3583  
Mobil 0175 2938416  
tina.richter@spk-burgenlandkreis.de



Sparkasse  
Burgenlandkreis

in Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH

## MIETWAGENSERVICE Lutz Hillert

- Partner aller Krankenkassen
- Fahrten zur Chemo- und Strahlentherapie  
sowie Rollstuhltransporte

An der Pforte 6a - 06679 Hohenmölsen

Telefon: 034441 / 18 31 21

Fax: 034441 / 18 78 77

Handy: 0174 / 73 63 053

info@mietwagenservice-hillert.de

www.mietwagenservice-hillert.de



## HOTEL am Platz

Für das Hotel „Am Platz“  
in Hohenmölsen suchen wir  
ab sofort eine/n

Koch/Köchin (m/w/d)

Kellner/in (m/w/d)

Reinigungskraft (m/w/d)

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit überdurchschnittlichem Gehalt, Weihnachtsgeld u. v. m.! Anstellung auch auf Stundenbasis!  
Richten Sie Ihre aussagefähige Bewerbung bitte an:

**Hotel am Platz**

Z. Hd.: Peter Kurth

06679 Hohenmölsen | Platz des Bergmanns 1

oder per E-Mail an: hcc-management@web.de

www.stadthotel-hohenmoelsen.de



## Liebe Ehrenämter, Sponsoren, Unterstützer und Mitglieder,

2021 ist vergangen und wir blicken mit Zuversicht aber auch etwas Sorge in das Jahr 2022. Wir sind in der guten Hoffnung, dass wir alle wieder etwas näher an die schon fast vergessene, aber aus heutiger Sicht umso mehr geschätzte Normalität heran rücken, dass sich die Gesellschaft und Freundschaften nicht über Meinungen entzweien und das auch sportlich wieder „Alltag“ einkehrt.

Für uns als Sportverein stellt die aktuelle Lage eine nie da gewesene Herausforderung dar. Dank des Engagements vieler Ehrenämter und Unterstützer gelang es uns den Sportbetrieb auch unter Einhaltung der erforderlichen Maßnahmen weitestgehend aufrecht zu erhalten und die damit verbundenen wirtschaftlichen Herausforderungen zu meistern.

Unser Dank gilt daher allen, die diese außergewöhnliche Situation angenommen haben und uns mit Herzblut, Persönlichkeit und finanziellen Hilfen unterstützt haben.

Wir wünschen euch allen ein gesundes Jahr 2022.

Mit den besten Wünschen,

**Steve Bernstein**  
*Präsident*

**Holger Köhler**  
*Vize-Präsident*

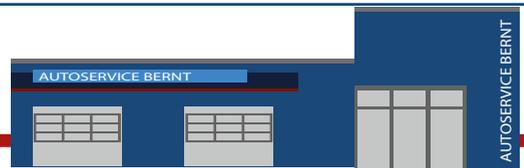
**Stephan Schubert**  
*Geschäftsführer*

**Tim Schubert**  
*Schatzmeister*

SV 1919

## Autoservice Bernt GmbH

Kfz Meisterbetrieb



### Unser Car Service

- Kfz-Wartung und Reparatur
- Inspektion
- Bremsen, Auspuff,
- Stoßdämpfer, Kupplung
- Elektrik/Elektronik
- Benzineinspritzung
- Dieseleinspritzung
- HU (mit integrierter AU)

- Reifen/Fahrwerk
- Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas

### Car-Multimedia

- Auto-HiFi
- Telefon
- Navigationssysteme

### Klimatisierung

- Klimaanlage
- Standheizungen

### Kfz-Zubehör

### Gebrauchtwagenhandel

An der Aue 2 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 27 70

[www.autoservice-bernt.de](http://www.autoservice-bernt.de)

**PENSION Kase**



Mühlweg 14  
06679 Hohenmölsen  
Telefon: 03 44 41 / 3 33 80  
Email: info@pension-kase.de

EZ ohne Frühstück	25,00 €
EZ mit Frühstück	30,00 €
DZ ohne Frühstück	40,00 €
DZ mit Frühstück	50,00 €

[www.pension-kase.de](http://www.pension-kase.de)



Die Redaktion  
wünscht allen  
Lernenden und Lehrenden  
frohe Ferientage.

Das Sammeln von Altpapier ist weiterhin gesetzlich erlaubt!

## Altpapieraufkauf

Zeitungen, Zeitschriften, Kataloge, Bücher und Werbeschriften



**Zur Zeit  
6 Cent/kg**

## Bündelsammlung

**Annahmestelle:**  
Clara-Zetkin-Straße 28b • 06679 Hohenmölsen  
Telefon: (03 44 41) 2 35 63 • Mobil: 0152 / 09 80 21 03

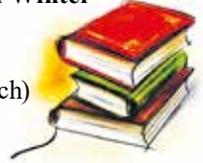
**Annahme: dienstags  
10:00-12:00 und 12:30-16:00 Uhr**

**Bürgerinitiative „Papierrecycling“**

## Stadtbibliothek

### Unsere 5 besten NEUEN im Februar

- Poppy J. Anderson: **Geheimzutat Liebe – Taste of Love** (Roman - Liebe)
- **Deko-Ideen aus Holz – Für Frühling, Sommer, Herbst und Winter**
- Sarah Flint: **Mamis Liebling** (Roman - Thriller)
- **Dragomino – Kinderspiel des Jahres 2021**
- Rocio Bonilla: **Der höchste Bücherberg der Welt** (Kinderbuch)



#### Unser Buchtipp

**Christian Sünderwald: *Lost Places Mitteldeutschland: Verlassene Sanatorien, Kurhotels und Badeanstalten***

Rund 150 Schwarz-Weiß-Aufnahmen dokumentieren eindrucksvoll und mit viel Liebe zum Detail den Verfall der einst von Betriebsamkeit dominierten Krankenhäuser, Heilstätten und Pflegeheimen, Luxushotels oder Hallenbäder, die sich in sonderbare, teils unheimliche Orte der Einsamkeit und Stille verwandelt haben. Dieser Bildband mit Fotografien aus Leipzig, Dresden, Görlitz, dem Erzgebirge und dem Thüringer Wald, Magdeburg und dem Harz ist ein Muss für alle, die dem morbiden Charme verlassener Orte erliegen und welche sich von der Vergänglichkeit der stummen Zeugen der Vergangenheit fesseln lassen möchten.

#### Unsere Öffnungszeiten

Montag 10:00 – 12:00 Uhr; Dienstag 13:00 – 19:00 Uhr; Mittwoch 13:00 - 17:00 Uhr; Donnerstag 10:00 – 12:00 und 13:00 – 15:00 Uhr

Besuchen Sie uns auch unter [www.facebook.com/bibo.hhm](http://www.facebook.com/bibo.hhm)

Ihr Team der Stadtbibliothek  
Jana Herzig

## Jagdgenossenschaft Taucha

### Protokoll der Sitzung der Jagdgenossenschaft Taucha

Termin: 04.11.2021, 17:00 Uhr

Ort: Taucha „Meggel's Kleine Kneipe“

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung
2. Bericht der Jagdpächter über das letzte Jagdjahr
3. Aussprache
4. Bericht des Jagdvorstandes
5. Aussprache zur Arbeit des Jagdvorstandes
6. Vergabe der Jagdpacht  
Es erfolgte der einstimmige Beschluss der Jagdpachtvergabe, an den Pächter Andreas Meißner und den Mitpächter Marcus Meißner.
7. Die anwesenden Jagdgenossen beschließen einstimmig, die Kirche Taucha mit einer Summe von 4.000,- € zu unterstützen. Das Geld ist zweckgebunden und soll der Realisierung einer Glocke bzw. der entsprechenden Baumaßnahmen zugutekommen.

Die Veranstaltung endete 20:00 Uhr.

A. Gaudigs  
Jagdvorstand



## Ehemalige Mitspieler für einen gemeinsamen Auftritt gesucht!



Unser Mandolinenorchester Hohenmölsen e. V. kann **2022** auf **90 Jahre** bewegte Geschichte zurückblicken. Eine Zeit, in der wir ein großes Publikum mit unzähligen Zupfmusik-Konzerten im In- und Ausland erfreuen konnten. Viele Mitspieler haben seither das Bild unseres Orchesters geprägt. Unser Wunsch ist es nun einige dieser ehemaligen Mitwirkenden wieder für einen (leichten) Musiktitel auf der Bühne zu vereinen.

Natürlich werden wir bis zum Konzert noch einige gemeinsame Proben durchführen. Meldet euch bitte bei  
Dirk Bunda (Tel.: 034441 25257)  
oder per  
E-Mail: [info@mandolinenorchester-hhm.de](mailto:info@mandolinenorchester-hhm.de)

Unser gemeinsamer Auftritt findet am **21.05.2022, 14.00 Uhr**, im Rahmen unserer öffentlichen Festveranstaltung im **Bürgerhaus Hohenmölsen** statt!

Wir freuen uns auf euch!



Rübner Automobile GmbH



Audi Service

06679 Hohenmölsen • Dobergaster Str. 3

☎ 034441 / 3 34 98

E-Mail: [info@autohaus-ruebner.de](mailto:info@autohaus-ruebner.de)

[www.autohaus-ruebner.de](http://www.autohaus-ruebner.de)

- Wartung und Reparatur nach Herstellervorschrift auch für Fahrzeuge mit Leasingvertrag (Wartung- und Verschleiß)
- Verwendung von Originalteilen
- Zugriff auf die Herstellersysteme (Reparaturleitfaden, Wartungslisten, Teilekataloge)
- Anpassung von Wegfahrsperrern, Auslesen von Radiocode
- Softwareaktualisierung nach Herstellervorgabe (SVM)
- Diagnose und Fehlersuche mit Herstellersystemen
- Kalibrierung von Assistenzsystemen
- Achsvermessung
- Reifendienst incl. Einlagerungsservice
- Klimatechnik
- Glas-Reparatur und Austausch
- Abgasuntersuchung
- Hauptuntersuchung durch DEKRA und GTÜ
- Unfallinstandsetzung
- Lackierung durch zertifizierten Partner
- Fahrzeugpflege und Aufbereitung
- Euromobil, Mietwagenservice

Ihr Audi-Servicepartner im Burgenlandkreis und Unabhängiger Markenbetrieb für Volkswagen und Skoda

## Helfernetzwerk Hohenmölsen

Evangelisches Pfarramt, Stadt Hohenmölsen und Seniorenbüro e.V.



In dieser schwierigen Zeit, in der das Corona-Virus (SARS - COVID-19) unseren Alltag fast völlig in der Hand hat, ist Solidarität und Zusammenhalt wichtiger denn je für jeden Einzelnen!

**Brauchen Sie Hilfe und Unterstützung bei Einkäufen, wichtigen Apothekengängen oder Erledigungen?**

Sie **wollen helfen** und sind in Zeiten der Not auch für andere da sein?



Melden Sie sich gern bei uns:

**Telefon:**

034441 - 22910 (Frau Rohr, Evang. Pfarramt)

034441 - 41805 (Frau Förster, Seniorenbüro)



Stadt Hohenmölsen



SENIORBÜRO  
Stadt Hohenmölsen



EVANGELISCHE KIRCHE  
IN BURGENLANDKREIS  
Region  
Hohenmölsen, Zeitz

**Der KARNEVALSCLUB „MÖCHTEGERN“ TAUCHA e.V. präsentiert:**

**Termine im Gemeindehaus Granschütz:**

**Abendveranstaltungen:**

Samstag 12.02.2022 Beginn 20:00 Uhr  
Sonntag 13.02.2022 Beginn 20:00 Uhr

**NEU! FALTI AUS!**

Neuheit, das hingelt  
Sonntag 16.02.2022 Beginn 14:00 Uhr  
(Programmstart 15:00 Uhr)  
Kinderfasching 13.02.2022 ab 14:00 Uhr

Das wird ein Theater!!!

**Karneval 2022**  
„Above the BIEHNE ... Maja!“